

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 58 (1940)
Heft: 80

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern Samstag, 6. April 1940
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio
Berne Samedi, 6 avril 1940

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 80

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: *Suisse*: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix des numéros 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 80

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Régistre du commerce. Registro di commercio. Fabrik und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97484—97508. Société Immobilière de la Bourse de Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutschland: Ausfuhrverbote. Konkurs- und Nachlassstatistik. Statistique des faillites et concordats. Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Eiffingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau du Feuille officiel suisse du commerce, Eiffingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920; Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafe des im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Strafe des im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern Konkursamt Obersimmental in Blankenburg (595)

Gemeinschuldner: Freidig-Zryd Johann, Bauunternehmer, Lenk. Datum der Konkurseröffnung: 27. März 1940. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis 26. April 1940.

Das Verfahren wird summarisch durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (600)

Gemeinschuldnerin: «Prevags», Genossenschaft für Propagandavereinheitlichung und Reklame, Sempacherstrasse Nr. 26, in Luzern. Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1940, zufolge Konkursbetreibungen. Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 15. April 1940, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Pfister», am Kornmarkt, in Luzern. Eingabefrist: Bis 6. Mai 1940.

Kt. Zug Konkursamt Zug (605/6)

1. Gemeinschuldner: Speck Karl, Buchdrucker, Kollektivgesellschafter der Firma «J. Speck & Cie., Buchdruckerei», in Zug, nunnmehr in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1940. Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis und mit 26. April 1940.

2. Gemeinschuldnerin: Speck Alice, Kollektivgesellschafterin der Firma «J. Speck & Cie., Buchdruckerei», in Zug, nunnmehr in Montreux.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1940. Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis und mit 26. April 1940.

NB. Die beiden Konkursverfahren werden getrennt durchgeführt. Die Ansprüche und Forderungen sind für jedes Verfahren gesondert anzumelden. Die Eingaben zum Nachlassvertrag der «Geschwister Karl und Alice Speck» können nicht berücksichtigt werden. Es finden keine Gläubigerversammlungen in diesen Konkursverfahren statt.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (607)

Fallie: A la Pirogue S. A., produits chimiques, droguerie, etc., 6, Quai du Cheval Blanc, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1940. Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 3 avril 1940. Délai pour les productions: 26 avril 1940.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (592)

Ueber Gerspacher-Jaun Paul, geb. 1910, von Kallern (Aargau), Modellschreiner, Köchlistrasse 3, in Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. März 1940 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 29. März 1940 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. April 1940 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation (SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (593)

Failli: Frey Paul, représentant, Tavannes.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Il est en outre porté à la connaissance des créanciers:

1. Que l'inventaire des objets de stricte nécessité est déposé en même temps que le dit état de collocation; le délai de recours contre les opérations d'inventaire court dès le 6 avril 1940 et expirera le 16 du même mois.
2. Que l'administration de la faillite renonce à contester les revendications qui lui sont parvenues. Un délai de 10 jours, à dater de cette publication, est assigné aux créanciers pour demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (601)

In Liquidationssachen der ausgeschlagenen Verlassenschaft des
Giger Konrad, sel.,
gewesener Hotelier, Haldenstrasse 37, Luzern, Besitzer der Grundstücke
Nrn. 737 und 697, Hotel Beau-Rivage, Haldenstrasse 37, und Zinggertor-
strasse 1, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim
Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Be-
kanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als an-
erkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (608)

Failli: Andenmatten Othmar, appareillage et ferblanterie, Chemin
des Paleyres, à Lausanne.
Délai pour intenter action: 16 avril 1940.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Thurgau Bezirksgericht Steckborn (596)

Das Bezirksgericht Steckborn hat mit Beschluss vom 28. März 1940
den Konkurs über die Verlassenschaft des Schelling Ernst, gewesener
Hotelier zum «Schiff», in Mammernbach (Thurgau), als geschlossen erklärt.
Weinfelden, den 2. April 1940. Gerichtskanzlei Steckborn.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (609-11)

Faillies:

1. Transports Rapides S.A., 33-35, Grand Pré, à Genève.
2. «Gerexa», Société Coopérative, 1, Rue de la Rôtisserie, à Genève.
3. Société anonyme de l'ancienne maison Clément, Tournier & Co., bonneterie en gros, 11, Cours de Rive, à Genève.

Dates de clôture: 29 mars et 4 avril 1940.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

**Réalisation des immeubles
dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundstabsberechtigten die Aufforde-
rung, dem unterzeichneten Betreibungsamt
binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche
an dem Grundstück insbesondere auch
für Zinsen und Kosten anzumelden und
gleichzeitig auch anzugeben, ob die Ka-
pitalforderung schon fällig oder gekündet
sei, allfällig für welchen Betrag und auf
welchen Termin. Innert der Frist nicht
angemeldete Ansprüche sind, soweit sie
nicht durch die öffentlichen Bücher fest-
gestellt sind, von der Teilnahme am Ergeb-
nis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle
Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor
1912 unter dem früheren kantonalen Rechte
begründet und noch nicht in die öffent-
lichen Bücher eingetragen worden sind.
Soweit sie nicht angemeldet werden, kön-
nen sie einem gutgläubigen Erwerber des
Grundstückes gegenüber nicht mehr gel-
tend gemacht werden, sofern sie nicht nach
den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches
auch ohne Eintragung im Grundbuch
dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes
et les titulaires de charges foncières sont
sommés de produire à l'office soussigné,
dans le délai fixé pour les productions,
leurs droits sur l'immeuble, notamment
leurs réclamations d'intérêts et de frais,
et de faire savoir en même temps si la
créance en capital est déjà échue ou dé-
noncée au remboursement, le cas échéant
pour quel montant et pour quelle date.
Les droits non annoncés dans ce délai
seront exclus de la répartition, pour au-
tant qu'ils ne sont pas constatés par les
registres publics.

Devront être annoncées dans le même
délai toutes les servitudes qui ont pris
naissance avant 1912 sous l'empire du
droit cantonal ancien et qui n'ont pas en-
core été inscrites dans les registres publics.
Les servitudes non annoncées ne seront pas
opposables à l'acquéreur de bonne foi de
l'immeuble, à moins que, d'après le code
civil suisse elles ne produisent des effets
de nature réelle même en l'absence d'ins-
cription au registre foncier.

Kt. Zürich Betreibungsamt Oberrieden (604)

Grundpfandverwertung.

Schuldner: Huber Emil, Barometerfabrikant, Schlossbühl, Oberrieden.
Pfand Eigentümer: Derselbe.
Ganttag: Dienstag, den 21. Mai 1940, nachmittags.
Gantlokal: Restaurant zur «Trotte», in Oberrieden.
Eingabefrist: Bis 26. April 1940.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Vom
4. bis 14. Mai 1940.

Grundpfand A:

Nachmittags 2½ Uhr.

Im Gemeindebann Oberrieden gelegen:

Grundbuchblatt 547.

Kat.-Nr. 258. Plan 3.

1. Ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 401 für Fr. 52,000. — assekuriert, mit
acht Aren 39 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in der
Schlossmatt-Oberrieden.

Grundbuchblatt 548.

Kat.-Nr. 1220. Plan 3.

2. Eine Are 40 m² Garten bei der Badanstalt in Oberrieden. Grenzen laut
Plan. Anmerkungen laut Grundbuch.

Betreibungsamtliche Schätzung von Obj.-Ziff. 1 u. 2: Fr. 45,000. —.
Der Ersteigerer hat auf Abrechnung am Zuschlagspreis unmittelbar
vor dem Zuschlag Fr. 1000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf
die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Grundpfand B:

Nachmittags 3¼ Uhr.

Im Gemeindebann Oberrieden gelegen:

Grundbuchblatt 41.

Kat.-Nr. 1253. Plan 2.

1. Ein Fabrikgebäude, unter Assek.-Nr. 491 für Fr. 26,800. — assekuriert, mit
sieben Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Winkel-
halden-Oberrieden. Grenzen laut Plan. Anmerkung und Dienstbarkeiten
laut Grundbuch.

Betreibungsamtliche Schätzung von Obj.-Ziff. 1: Fr. 15,000. —.
Der Ersteigerer hat auf Abrechnung am Zuschlagspreis unmittelbar
vor dem Zuschlag Fr. 1000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf
die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Oberrieden, den 4. April 1940.

Betreibungsamt Oberrieden,

Der ausserordentliche Stellvertreter: F. Brändli.

Kt. Basel-Stadt Betreibungsamt Basel-Stadt (612)

Grundstückversteigerung. — Einzige Gant.

Donnerstag, den 30. Mai 1940, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichts-
gebäude, Bäumleingasse 3, 1. Stock, im Zivilgerichtssaal, die nachverzeich-
neten, der Genossenschaft Aedificium, in Basel, gehörenden
Grundstücke gerichtlich versteigert:

1. Sektion III, Parzelle 172, haltend 2 Aren 83,5 m², mit Eckgebäude
und Eckhaus Steintorstrasse 32 und 34 (Wirtschaft).

Brandschätzung: Fr. 54,000. —.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 120,000. —.
Beim Zuschlag sind Fr. 1600. — (Handänderungssteuer und mutmass-
liche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Sektion III, Parzelle 173, haltend 2 Aren 22 m², mit Wohnhaus
Steintorstrasse 36 und Steintorvorstadt 81, Flügelgebäude, Anbau.

Brandschätzung: Fr. 111,000. —.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 125,000. —.

Beim Zuschlag sind Fr. 1650. — (Handänderungssteuer und mutmass-
liche Kosten) in bar zu erlegen.

3. Sektion III, Parzelle 174, haltend 1 Ar 67,5 m², mit Wohngebäude
Steintorstrasse 38, Flügel- und Hintergebäude Steintorvorstadt 77.

Brandschätzung: Fr. 73,500. —.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 115,000. —.

Beim Zuschlag sind Fr. 1550. — (Handänderungssteuer und mutmass-
liche Kosten) in bar zu erlegen.

4. Sektion III, Parzelle 2265, haltend 1 Ar 69,5 m², mit Eckgebäude
Steintorstrasse 40 (Wirtschaft).

Brandschätzung: Fr. 70,000. —.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes inkl. der Zugehör: Wirt-
schaftsinventar, beträgt Fr. 140,891. —.
Beim Zuschlag sind Fr. 1850. — (Handänderungssteuer und mutmassliche
Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 26. April 1940.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfand-
titel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so
würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Ab-
schreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde
(Liegenschaftsverwaltung) vom 15. Mai 1940 an zur Einsicht auf.

Basel, den 6. April 1940.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Kt. Graubünden Betreibungsamt Schanfigg in Arosa (602)

Betreibungsamtliche Liegenschaftsversteigerung.

Schuldner: Tagmann Ernst, Hotelier, Arosa.

Liegenschaft: Hotel Belvédère und Tanneck, Arosa, an der Prätschlistrasse,
Assek. Nrn. 82 und 83, Assek. Schätzung Fr. 543,900. — mit Hofraum
Wegen und Anlagen, 3134 m² Boden, inkl. überbaute Fläche, Grund-
stück Nr. 1239.

Zugehör: das gesamte Hotelmöbiliar bzw. Betriebseinrichtung beider Häuser.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 500,000. —.

Die Verwertung wird verlangt von Grundpfandgläubigern mit gesetzlichem
Pfandrecht.

Steigerungstag: Samstag, den 4. Mai 1940, nachmittags 2.30 Uhr, im Kursaal
(Sitzungszimmer), Arosa.

Eingabefrist: Bis 22. April 1940.

Auflage der Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis auf dem Be-
treibungsamt während 10 Tagen, vom 24. April 1940 an.

Gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1939 findet nur eine Stei-
gerung statt.

Arosa, den 3. April 1940.

Betreibungsamt Schanfigg:

C. A. Rosenmund.

Ct. de Vaud Office des poursuites de Lausanne (594)

Vente d'immeubles. Immeuble locatif. Enchère unique.

Le mercredi 29 mai 1940, à 15½ heures, à la Salle de Justice de Paix,
Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la
vente par voie d'enchères publiques des immeubles appartenant à la

Société Immobilière SUR LAC B, société anonyme,
ayant son siège à Lausanne, comprenant: une maison locative ayant au
sous-sol: caves et chambre à lessive; au rez-de-chaussée: 2 logements,
un de 4 pièces et cuisine et un dit de 3 pièces et cuisine; au 1^{er} étage:
un logement de 5 pièces et cuisine et un dit de 3 pièces et cuisine; aux
2^{me} et 3^{me} étages: 2 logements de 4 pièces et cuisine à chaque étage.
Combles habitables: six chambres de bonnes et galetas. Chauffage central
général et bains. 1 garage avec 2 boxes. Terrain en nature de jardin
d'agrément de 703 m².

La superficie totale est de 10 ares 12 centiares, situés sur le territoire de la commune de Lausanne au lieu dit «A Mont Choisi». L'immeuble est situé au Chemin des Allinges n° 2, angle de Mont-Choisi et Avenue Fantaisie.

Assurance-incendie: fr. 219,500.—
Estimation officielle: » 250,000.—
Taxe de l'Office des Poursuites: » 166,400.—
Délai pour les productions: 26 avril 1940.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des Poursuites, Riponne 1, dès le 14 mai 1940.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} rang.

Lausanne, le 3 avril 1940. Le préposé aux poursuites:
H. Chappuis.

Ct. de Neuchâtel Office des poursuites de Boudry (489^a)
Enchères publiques d'immeubles à Corcelles. — Enchère unique.

Le mercredi 17 avril 1940, à 16 heures, à l'Hôtel de la Gare, à Corcelles, l'office des poursuites soussigné vendra par voie d'enchères publiques, à la demande d'un créancier hypothécaire, les immeubles ci-dessous désignés, appartenant à Jeanneret Arthur, domicilié au Locle, savoir:

Cadastre de Corcelles:

Article 2002, Cudeau du Haut, bâtiments et jardin de 726 m².
Bâtiment à usage de logements et atelier d'horlogerie, situé en bordure de la route cantonale jouissant d'une vue superbe et imprenable. Trois logements de trois chambres et dépendances.

Estimation cadastrale Fr. 40,000.—
Assurance du bâtiment (avec supplément de 50 %) » 40,100.—
Estimation officielle » 30,800.—

Article 308, Cudeau du Haut, vergor et jardin de 416 m².

Estimation officielle » 1,600.—

Article 716, Cudeau du Haut, vigne et jardin de 394 m².

Estimation officielle » 1,500.—

Les trois articles seront vendus en bloc.

Pour visite et renseignements s'adresser à l'office soussigné.

Les conditions de cette vente, qui aura lieu conformément à la loi, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition de qui de droit, dix jours avant celui de l'enchère.

Boudry, le 16 mars 1940. Office des poursuites,
Le préposé: E. Walperswyl.

Nachlassverträge — Concordat — Concordati

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire (SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich Konkurskreis Wiedikon-Zürich (613)
Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 29. März 1940 die der Firma Barciß Chr. Söhne, mechanische Glaseri und Bauschreinerei, Luggwegstrasse 24, Zürich 9, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. H. Glarner, Zürich 1, bewilligte Nachlassstundung bis und mit 1. Juni 1940 verlängert.

Zürich, den 4. April 1940. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Alfred Bosshart, Rechtsanwalt,
Auf der Mauer 7, Zürich 1.

Kt. Luzern Konkurskreis Zell (603)
Schuldner: Meier Franz Söhne (Kollektivgesellschaft), Bau- und Kiesgeschäft, Zell.
Verlängerung der Stundung: Bis und mit 7. Juni 1940.
Datum des Entscheides: 30. März 1940.

Zell, den 2. April 1940. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Th. Huber, Konkursbeamter.

Kt. Thurgau Bezirksgericht Bischofszell (597)
Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Beschluss vom 29. März 1940 die Nachlassstundung der Vogler Gebrüder, Olga-Schuhe, in Amriswil, um zwei Monate, d. h. bis 29. Mai 1940, verlängert.
Weinfelden, den 2. April 1940. Gerichtskanzlei Bischofszell.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire (SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Wallis Instruktionsrichter des Bezirkes Visp (598)
Der Instruktionsrichter des Bezirkes Visp macht bekannt, dass die der Familie Providoli L., Hotel Post, in Visp, am 16. Januar 1940 bewilligte Nachlassstundung widerrufen wurde.
Visp, den 18. März 1940. F. Burgener.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages (SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat (L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud Tribunal cantonal (Chambre des recours), Lausanne (614)
Les créanciers de la Société coopérative Moulin agricole du Jorat, à Hermenches, sont informés que la Chambre des recours statuera en séance publique, le mardi 30 avril 1940, à 15 heures, sur le recours formé par la Société coopérative Moulin agricole du Jorat contre la décision du Président du Tribunal du district de Moudon du 23 novembre 1939, refusant d'homologuer le concordat présenté par ladite société à ses créanciers.

Les parties peuvent consulter au Greffe du Tribunal cantonal, jusqu'au 13 avril 1940, le dossier complété par l'expertise ordonnée par le Tribunal cantonal et produire jusqu'à cette date leurs déterminations complémentaires en deux exemplaires. Il ne sera en aucun cas procédé à une nouvelle expertise ou à un complément d'expertise.

Lausanne, le 4 avril 1940.

Le greffier: J. Coigny.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire (SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern Richteramt Interlaken (599)
Rösti Adolf, Metzgermeister, in Brienz, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuchs ist angesetzt auf Dienstag, den 9. April 1940, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 8. April 1940 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termine anbringen.

Interlaken, den 2. April 1940. Der Gerichtspräsident:
Strebel.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (615)
Montag, den 8. April 1940, 16.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumlängasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von

Schachtelin Edmond, Dr. jur.,

Glaserbergstrasse 52, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG, verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, den 4. April 1940. Zivilgerichtsschreiberin Basel,
Prozesskanzlei.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Luzern — Lucerne — Lucerna

1940. 1. April. Schweizerische Kreditanstalt, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1939, Seite 827). Die Unterschriften von Dr. Hermann Stoll und Dr. Rudolf G. Bindschedler, bisher Präsident bzw. Vizepräsident des Verwaltungsrates, sind erloschen. Dr. Adolf Jöhr, von Bern, in Zürich, bisher Mitglied, ist jetzt Präsident. Dr. Alfred Schwarzenbach, bisher Mitglied, ist jetzt Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Schlosserei, sanitäre Anlagen, Heizungen. — 1. April. Inhaber der Firma Fz. Häfliger, in Sursee, ist Franz Häfliger, von und in Sursee. Schlosserei, sanitäre Anlagen und Heizungen.

Comestibles, Geflügel, Kolonialwaren usw. — 2. April. Die Firma Giovanni Callegari, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1932, Seite 249), verzweigt als Geschäftsnatur: Comestibles, Geflügelhandlung, Kolonialwaren, Weine, Holz- und Kohlenhandlung, en gros und en détail.

Kolonialwaren, Mehl, Wein usw. — 2. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Balmer & Co., Kolonialwaren, Mehl- und Futtermittel, Weinhandlung en gros und en détail, sowie Handel mit Öl und Benzin, in Schöpfheim (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1935, Seite 2090), sind die Kommanditäre Josef A. Balmer-Siegmund und Josephine Balmer infolge Todes ausgeschieden und deren Kommanditbeteiligungen von je Fr. 50,000 erloschen. Josef Balmer und Gottfried Balmer-Enzmann führen die Firma unverändert weiter.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1940. 3. April. In der Firma Emma Fatzer Aktiengesellschaft, Drahtseilfabrik & Hanfseilerei, mit Sitz in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1936, Seite 2204) ist die an Heinrich Oechslin erteilte Prokura erloschen.

Trikotagen usw. — 3. April. Inhaber der Firma Adolf Wyler, in Frauenfeld, ist Adolf Wyler, von Uesslingen, in Frauenfeld. Vertrieb von Trikotagen und Herren- und Damenwäsche. Freiestrasse 4.

Papeterie, Buchbinderei usw. — 3. April. Die Firma G. Walder Nachfolger Arnold Hess, Papeterie, Buchbinderei usw., mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1938, Seite 2235), wird in Arnold Hess, vormals G. Walder abgeändert.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Generi diversi. — 1940. 2. aprile. Titolare della ditta Attilio Colombo, in Lugano, è Attilio Colombo fu Luigi, da Lugano, suo domicilio. Importazioni ed esportazioni di generi diversi. Via Stazione 10.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

Coutellerie, parapluies, etc. — 1940. 29 mars. Bernard Zény, Montreux-Le Châtelard, coutellerie, parapluies et accessoires, gros et détail (F. o. s. du c. des 26 janvier 1932, n° 20, page 208; 12 février 1937, n° 35, page 339). Cette raison est radiée d'office ensuite de décès du titulaire et de faillite de la succession, prononcée en date du 26 mars 1940. L'exploitation a cessé.

Sellerie, carrosserie, peinture. — 2 avril. Le chef de la maison Oscar Bleul, à Clarens-Le Châtelard, sellerie, carrosserie, peinture (F. o. s. du c. du 18 novembre 1912, n° 289, page 2013), fait inscrire que ses locaux et bureau sont actuellement au Basset, Clarens.

Restaurant. — 2 avril. La raison Anna Giroud, à Vevey, exploitation de la brasserie-restaurant «La Coupole» (F. o. s. du c. du 12 octobre 1936, n° 239, page 2398), est radiée ensuite de remise de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

Agrandissements photographiques, etc. — 1940. 2 avril. La raison Léa Pytel-Blum, commerce d'agrandissements photographiques et encadrements, à Carouge (F. o. s. du e. du 30 décembre 1931, page 2817), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Lustrerie en gros. — 2 avril. Le chef de la maison A. Paeolat, à Genève, est Marie-Aimée Paeolat, d'Hohenrain (Lucerne), domiciliée à Genève. Commerce de lustrerie en gros. Rue de la Tour-Maitresse 10.

2 avril. Fondation Auguste Roth, fondation à Genève (F. o. s. du e. du 28 janvier 1939, page 206). Le comité est actuellement composé de: Robert Martin, président; Alexandre Aubert, secrétaire; Pierre Bordier; Mare Barrelet; Emile Poulin (tous inscrits); Charles Morin, de Genève, à Chongny (Vandœuvres), et Francis Livache, de et à Genève, lesquels signent collectivement à trois. Les anciens membres du comité Emile Rivoire et Lueien Cabusat sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

2 avril. Suivant procès-verbal authentique du 27 mars 1940, l'assemblée générale des actionnaires de la Fabrique de Ciment Portland S. A. à Vernier, société anonyme dont le siège est à Vernier (F. o. s. du e. du 27 juin 1938, page 1427), réunie ledit jour, a décidé par une modification de ses statuts, la création de 1000 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit de participer au bénéfice annuel.

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 97484. Date de dépôt: 11 décembre 1939, 19 h. Masonite Corporation, Conway Building, Chicago (Illinois), et 502 Third Street, Wausau (Wisconsin) [E. U. d'Amérique]. — Marque de fabrique.

Planches de fibre, planches calorifuges, planches composites, planches de construction, bois artificiel, planches dures, et produits isolants en laine minérale sous forme de laine désagrégée, de laine granulée et de laine en feuilles.



Nr. 97485. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1940, 10 Uhr. Fritz Zedi, Fahrradfabrikation, Heinrichstrasse 85, Zürich 5 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder.



Nr. 97486. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1940, 16 Uhr. Otto Lohner, Moosweg, Ostermundigen (Schweiz). — Fabrikmarke.

Nähr- und Kräftigungsmittel.



Nr. 97487. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1940, 8 Uhr. Kaligeseellschaft A. G., Laupenstrasse 5, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Kalisälze zu Düngezwecken.



Nr. 97488.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1940, 18 Uhr. Günstburger A. G. (Günstburger S. A.), St. Johannis-Vorstadt 90, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel, Genussmittel, Tiere, tierische Stoffe, Häute, Felle, Leder, Lederwaren, Schuhwaren, Samereien, Pflanzen, Futtermittel, Holz, Papier, graphische Erzeugnisse, Spinnstoffe, Flechtstoffe, Baumwolle, Flach, Hanf, Jute, Ramie, Seide, Wolle, Konfektion, Kautschuk, Mineralien, Ton-, Steingut-, Töpferwaren, Glas, Glaswaren, Metalle, Metallwaren, Erze, Maschinen, mechanische Geräte, Fahrzeuge, Uhren, Instrumente, Apparate, Drogen, Chemikalien, Farbwaren, technische Fette und Öle, Seifen, Tabak, Getränke, Düngstoffe.



Nr. 97489.

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1940, 17 Uhr. Willi Steiger, Unterdorf, Reinach (Aargau, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Rasierapparate, Rasierklingen, Rasierklingen-Abziehapparate, Rasiercreme, -Seife und -Pinsel.



Nr. 97490.

Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1940, 12 Uhr. E. Bergundthal, Speisergasse 23, St. Gallen (Schweiz). — Handelsmarke.

Bijouterie.



Nr. 97491.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1940, 12 Uhr. Frau E. A. Wilhelm, Löwengasse 10, St. Gallen C (Schweiz). Handelsmarke.

Suppenprodukte.



Nr. 97492.

Date de dépôt: 7 mars 1940, 12 h. Samuel Allemand Fabrique de Presses Essä, Evillard (Suisse). Marque de fabrique.

Presses et machines analogues.



Nr. 97493. Date de dépôt: 7-mars 1940, 18 h.
Constantin Antoniadès, Grand-Lancy (Genève, Suisse).
Marque de commerce.

Matériaux pour revêtement de chaussées, trottoirs, etc.



(La marque est exécutée en blanc et vert.)

Nr. 97494. Hinterlegungsdatum: 7. März 1940, 19 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und
Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für
Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

CIBAZOL

Nr. 97495. Date de dépôt: 9 mars 1940, 4 h.
Henri Ditisheim, Fabrique Chevron, rue du Parc 2, La Chaux-de-Fonds
(Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 46098.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 février
1940.)

Pendulettes, cadrans, mouvements d'horlogerie, bijouterie, étuis.



Nr. 97496. Hinterlegungsdatum: 9. März 1940, 17 Uhr.
Alfred Blum, Schneidergasse 27, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren.



Nr. 97497. Hinterlegungsdatum: 12. März 1940, 12 Uhr.
Gebr. Kurth Aktiengesellschaft Uhrenfabrik Grana, Bahnhofstrasse 11,
Grenchen (Schweiz). — Handelsmarke.

Uhrgehäuse, Uhren, Uhrwerke, Uhren-Fournituren.



Nr. 97498. Hinterlegungsdatum: 12. März 1940, 18 1/4 Uhr.
NSU Werke Aktiengesellschaft, Neckarsulm (Württemberg, Deutsches
Reich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Landfahrzeuge, Automobile, Krafträder, Fahrräder, Teile für Automobile,
Krafträder, Fahrräder, nämlich Rahmen, Lenker, Vordergabeln, Tretlager

NSU Quick

Nr. 97499. Hinterlegungsdatum: 16. März 1940, 7 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

B-PHOS

Nr. 97500. Hinterlegungsdatum: 16. März 1940, 7 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

C-PHOS

Nr. 97501. Hinterlegungsdatum: 14. März 1940, 18 Uhr.
Bahrenfelder Margarinewerke Zweigniederlassung der Deutsche Jurgens-
Werke Aktiengesellschaft Hamburg-Bahrenfeld, 333, Friedens-Allee, Ham-
burg-Bahrenfeld (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. —
(Erneuerung der Marke Nr. 46410. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 13. März 1940 an.)

Aus Palmfett bzw. Palmöl hergestellte Speisefette und -Öle.

Palmato

Nr. 97502. Hinterlegungsdatum: 17. März 1940, 7 Uhr.
Bachofen & Cie., Glarus (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
(Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 45527. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1939 an.)

Tabakfabrikate aller Art, vorzüglich Stumpfen.



Nr. 97503. Hinterlegungsdatum: 17. März 1940, 7 Uhr.
Bachofen & Cie., Glarus (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
(Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 45529. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1939 an.)

Tabakfabrikate aller Art, vorzüglich Stumpfen.

ADLER BOUTS
BOUTS
DE L'AIGLE

Nr. 97504. Hinterlegungsdatum: 17. März 1940, 7 Uhr.
Bachofen & Cie., Glarus (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
(Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 45530. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1939 an.)

Tabakfabrikate aller Art, vorzüglich Stumpfen.

ELEGANTES

Nr. 97505. Hinterlegungsdatum: 17. März 1940, 7 Uhr.
Bachofen & Cie., Glarus (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
(Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 45531. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1939 an.)

Tabakfabrikate aller Art.

KOMET

Nr. 97506. Hinterlegungsdatum: 16. März 1940, 15 Uhr. Pulger, Bontigt & Co., Saliering 25, Köln (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 47037. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. März 1940 an.)

Laubsägen für Gold- und Silberschmiede.

„Herkules“

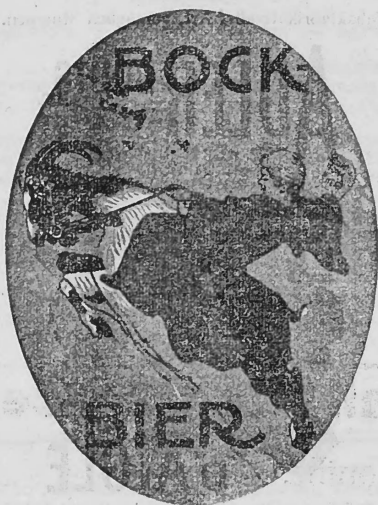
Nr. 97507. Hinterlegungsdatum: 18. März 1940, 17 Uhr. Meyer & Stüdel A. G. Uhrenfabrik Solothurn, in Solothurn (Schweiz). Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46956. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1940 an.)

Uhren und Uhrenbestandteile.

Delia

Nr. 97508. Hinterlegungsdatum: 18. März 1940, 17 Uhr. Brauerei zum Gurten A. G., Wabern b. Bern (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 46511. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1940 an.)

Lock-Bier.



Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 49197, 49198, 49199, 64204, 64205, 64769, 75404. — August F. Dennler Aktiengesellschaft, Interlaken (Schweiz). — Uebertragung an Dennler-Bitter Interlaken A. G., in Interlaken (Schweiz). — Eingetragen am 1. April 1940.

Nr. 91200. — Max Bischoff G. m. b. H., Pforzheim (Deutsches Reich). — Uebertragung an Max Bischoff Inh. Max und Emil Bischoff, Lindenstrasse 24, Pforzheim (Deutsches Reich). — Eingetragen am 1. April 1940.

Modification de raison — Firmaänderung

N° 51026. — Detroit Dental Manufacturing Company, Detroit (E.-U. d'Amérique). — Raison échangée en Kerr Dental Manufacturing Company. — Enregistré le 1^{er} avril 1940.

Löschungen — Radiations

Nrn. 47031, 47064, 47187, 47188, 47189, 49203. — August F. Dennler, Interlaken (Schweiz). — Am 28. März 1940 auf Ansuchen der Nachfolgerin des Markeninhabers, der Firma Dennler-Bitter Interlaken A. G., in Interlaken, gelöscht.

Nrn. 47032, 47065, 49200, 49201, 56066. — August F. Dennler Aktiengesellschaft, Interlaken (Schweiz). — Am 28. März 1940 auf Ansuchen der Nachfolgerin der Markeninhaberin, der Firma Dennler-Bitter Interlaken A. G., in Interlaken, gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Société Immobilière de la Bourse de Genève

Réduction du capital social et avis aux créanciers, conformément à l'article 733 C. O.

Troisième publication.

Dans son assemblée générale du 29 mars 1940 la Société immobilière de la Bourse de Genève, société anonyme établie à Genève, a décidé de réduire son capital social de fr. 600.000 à fr. 300.000 par la réduction de fr. 1000 à fr. 500 de la valeur nominale de chacune des 600 actions formant ce capital.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent faire valoir leurs droits ou exiger, s'ils le désirent, d'être garantis ou désintéressés dans le délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis. (A. A. 74)

Genève, le 30 mars 1940.

Le conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutschland — Ausfuhrverbote

Durch eine Anordnung über das Verbot der Aus- und Einfuhr von Waren vom 27. März 1940, veröffentlicht im Deutschen Reichsanzeiger Nr. 74 vom 29. März, wird der Liste der ausfuhrverbotenen Waren hinzugefügt:

	Ausfuhr-Nr. des stat. Warenver- zeichnisses	Für die Erteilung der Bewilligungen zuständige Stelle
(785 A 1/2) Schmiedbares Eisen in Stäben, auch geformt (fassoniert): warm oder kalt gewalzt, gezogen oder sonst bearbeitet; auch geschmiedet, roh; auch mit eingewalzten Mustern oder Verzierungen:		
Träger (I-, U- und  [Zöres] Eisen) mit einer Steghöhe von 80 Millimeter und darüber	785 A 1	
Formeisen (ausgenommen das in Nr. 785 A 1 genannte); nicht geformtes (fassoniertes) Stabeisen	785 A 2	
Bandeisen: warm gewalzt oder geschmiedet (roh oder bearbeitet; auch Bandeisen mit eingewalzten Mustern); kalt gewalzt oder gezogen (auch weiterbearbeitet)	785 B	
(786 a/788 e) Blech:		
roh, entzündet, gerichtet, dressiert, gefirnisset, in der Stärke: von 4,76 Millimeter oder darüber (Grobbleche)	786 a	
—: von mehr als 1 Millimeter bis unter 4,76 Millimeter	786 b	
—: von 1 Millimeter oder darunter	786 c	
abgeschliffen, mit Schmelz belegt (emailiert), lackiert, poliert, gebräunt oder sonst künstlich oxydiert, auch mit spiegelnder Oxydschicht überzogen, auf mechanischem Weg mit Kupfer, Kupferlegierungen, Nickel oder Aluminium überzogen oder auf chemischem Weg vernickelt	787	
verzinkt (Weissblech)	788 a	
verzinkt	788 b	
verbleit oder mit anderen unedlen Metallen oder Legierungen unedler Metalle überzogen	788 c	
Wellblech, auch gewellte Dachpfannenbleche	789 a	
Dehn- (Streck-), Riffel-, Waffel-, Warzenblech	789 b	
Blech (mit Ausnahme von Well-, Dehn- [Streck-], Riffel-, Waffel-, Warzenblech), gepresst, gebuckelt, geflanscht, geschweisst, gebogen, gelocht, gebohrt	790	RK*
Draht, einschliesslich des geformten (fassonierten) und geplatteten, warm gewalzt oder geschmiedet	791	
Schlangenhöfen, gewalzt oder gezogen; auch Röhrenformstücke (Bogen-, Knie-, T-, Kreuz- und ähnlich geformte Röhrenstücke) aus schmiedbarem Eisen:		
roh oder bearbeitet; ausgenommen Fittings	793	
(794/795 b) Andere Röhren, auch Muffen- und Flanschenröhren, gewalzt oder gezogen:		
roh	794	
bearbeitet, mit einer Wandstärke:		
von 2 Millimeter oder darüber	795 a	
von weniger als 2 Millimeter	795 b	
Eisenbahn-, auch Ausweichungs-, Zahnrad-, Platt- (Flach-), Feldbahnschienen, Herzstücke (Kreuzungsstücke) aus schmiedbarem Eisen, auch gelocht und am Fuss ausgeklüfft; Strassenbahnschienen	796 a	
Eisenbahnschwellen aus Eisen	796 b	
Eisenbahnlaschen und -unterlagsplatten aus Eisen	796 c	
Eisenbahnachsen, -radscheiben (Naben, Radreifen, -gestelle, -kränze), -räder, -radsätze	797	
Schmiedestücke und Kesseltrommeln	(aus 798 a)	
Rippenrohre, Stahlrohrmaste und Rohrladebäume	(aus 799 f)	
Stahlflaschen und sonstige Hochdruckbehälter	aus 799 h	
	aus 803	

* RK = Reichskommissar für Aus- und Einfuhrbewilligungen, Berlin W 8.

Diese Anordnung tritt am 6. April 1940 in Kraft. 80. 6. 4. 40.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

März — 1940 — Mars					Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués		
Konkurse — Faillites					Concordats homologués		
Kantone Cantons	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions SchKG 2301)	Total		gewöhnliche ordinaires	Pfandnachl. Concordats hypothécaires	Total
Zürich	3	5	8	—	—	—	—
Bern	2	1	3	4	—	—	4
Luzern	2	—	2	—	—	—	—
Zug	—	1	1	—	—	—	—
Solothurn	3	1	4	—	—	—	—
Basel-Stadt	5	1	6	2	—	—	2
Basel-Land	1	—	1	—	—	—	—
Schaffhausen	—	—	—	1	—	—	1
St. Gallen	1	1	2	—	—	—	—
Graubünden	1	—	1	—	—	—	—
Thurgau	1	—	1	—	—	—	—
Ticino	1	1	2	—	—	—	—
Vaud	2	2	4	—	—	—	—
Valais	1	—	1	—	—	—	—
Genève	3	1	4	—	—	—	—
Total III. 1940	26	14	40	7	—	—	7
Total III. 1939	50	33	83	16	—	—	16
I. — III. 1940	80	50	130	27	—	—	27
I. — III. 1939	118	78	196	41	2	—	43

1) Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Aarau: VI. 5500 Lanz, Otto, Postbeamter. Aesch (Bld.): V. 5490 Hof, Alfred, Bäckerei-Konditorei & Spezereihandlung. Amriswil: VIII. 814 Etter, J., z. Weinberg, Amriswil-Egg. Andelfingen: VIIIb. 2753 Gemeindefachverh.: Andelfingen. Arbon: IX. 8110 Cazzi, Cerere, Waschefabrikation. Ascona: XI. 2524 Oppenheimer, Wolfgang. Basel: VII. 7873 Ehinger & Cie. — II. 7669 Ehinger & Cie. — V. 8138 Drechsler-Erb, Walter. — V. 7979 Kuhn-Mohler, Ernst. — V. 7662 Schmitt, Werner, Techniker. — V. 9984 Rotzler-Lamouche, Albert, Revisor. — V. 6159 Vögeli-Büsing, Ernst, Krankenpfleger. — V. 9352 Weygandt-Honegger, Hanna. — V. 8880 Zumburn, Emmy, Fräulein. Bellinzona: XI. 2522 Carabelli, Elvezio, falegname, ebanista. — XI. 184 Jacomella, Vincenzo, Dr., studio legale e notarile. — XI. 2682 Ospizio S. Giuseppe, per i cronisti, Sac. Giosuè Prada. — XI. 1820 «UTET» Unione tip. editr. torinese,

agenzia svizzera, F. Bonzanigo. Bern: III. 12829 Aellig, Chr., Erbschaft. — III. 12720 Militärsteuerverwaltung des Kantons Bern. — III. 12806 Nater, Paul, Hoover-Reparatur. — III. 12830 ORBIS A.-G., Import und Export. — III. 12827 Pünter, O., Journalist. Blauen: V. 6738 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle. Boswil: VI. 5497 Wiederkehr, Ed., Mech. Huf- & Wagenschmiede. Buochs: VII. 7863 Frank, Jos., Tapezierer und Vertretungen. Charmolue: IVa. 3627 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. La Chaux-de-Fonds: IVb. 1263 Cattin, François, fabrique de boîtes or. — IVb. 2009 Eglise nationale les Epitaphes. — IVb. 1725 Muller-Koch, photographique. Chur: X. 3848 Deutsche Kolonie Chur. Cologne: I. 4856 Nouvelle compagnie d'assurances et de réassurances. Contone: XI. 2635 Consorzio macchine agricole. Corsier-levevey: IIb. 1818 Häusler, R. Cossonay-Ville: II. 8435 Zumsteg-Cevey, Gottlieb, magasin de chaussures. Courtemaître: IVa. 3632 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. Dendingen: Va. 2075 Lecoutour-Fischer, M., Madame. — Va. 2080 Metzgeri Riesen. Erlenhach (Zeh.): VII. 28275 Bächtold, Friedrich Karl. — VIII. 26463 Ferrari-Probst, Ida, Frau. Genève: I. 7787 Fessler, Albert, maître ramoneur, Pinchat, Carouge. — I. 7784 Grasso, Vincenzo, primeurs en gros. — I. 7596 Mouthon, Edouard, comptable. — I. 7786 Schneider, René. — I. 7783 Union sportive du Travail, Genève-Ville F. C. O. — I. 4854 Varga, Friderice, modiste. — I. 7781 Viglino, Jacques, ferblantier-plombier. — I. 6095 Viglino, Joseph, ferblantier-plombier, Acaïas. Gerlafingen: Va. 2077 Portmann-Bader, A., Frau, Gewerbestrasse. Giubiasco: XI. 2681 Buletti, fratelli, officina meccanica. Griseh: X. 3842 Thöny & Cie., Gerberei & Lederhandlung. Hombrechtikon: VIII. 28297 Lohnausgleichskasse für die Gemeinde Hombrechtikon. Horn: IX. 8107 Nordostschweiz. Schwingertag 1940. Jegenstorf: III. 6891 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Jegenstorf. Kandersteg: III. 7384 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Kandersteg. Kreuzlingen: VIII. 1079 Buck, W. E. (WEBU). — VIII. 2172 Schwestern Lina Lauener & Hedwig Haller, Kinderheim Waldegg. Lausanne: II. 8434 Baumann, Elsa, Mlle. — II. 7822 Le Folklore « chœur mixte ». — II. 8448 Joyet, Edouard. — II. 8441 Meyer, Jean. — II. 8443 Meyer, Kurt, représentant. — II. 8442 Société immobilière Corne d'Or S. A. — II. 8446 Stulz, Irma, Mlle, alimentation-primeurs. Lenz: X. 3788 Kantonale Lohnausgleichskasse, Zweigstelle Lenz. Lenzheide: X. 3847 Leroi, Alfred. Licsal: V. 5879 Schleidt, Eva, Robes-Manteaux. Le Lieu: II. 8445 Caisse publique de compensation, agence communale. Loco: XI. 2679 Commission combinatoire e fognature. Lovresse: IVa. 3631 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. Luzern: VII. 7874 Bueher-Kiener, A., Frau, Privat. — VII. 7871 Rigert-Ruetsch, Frz., Kassier DGV. Martigny-Ville: II. 1974 Genoud, Luc, voyer du 5ème arrdt. Masein: X. 3839 Kantonale Lohnausgleichskasse, Zweigstelle Masein. Montana-Vermat: II. 1893 Blumer-Jäggi, Alice. — II. 1094 Gentinetta, Otto, serrurier. — II. 756 Lambié, Maurice. Monthey: II. 940 Sauberli, Samuel, cabinet dentaire. Montreux: IIb. 1817 Adler, S. — IIb. 1686 Gut, Jacques & fils. — IIb. 99 Montreux-Palace-Hôtel. — IIb. 291 Standard, produits des huiles minérales, S. A. Morges: II. 7418 Guignard, Emile. Müllheim-Wigoltshausen: VII. 1248 Seherb, Geschwister. Muttetz: V. 5853 Zubler-Bussmann, Hans. Naters: II. 1188 Mirer, Peter, Mi-Bo-Kleider & Stoffe. Neuenegg: III. 12796 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Neuenegg. Neuchâtel: V. 5395 Wartner, A. Oberhofen b. Thun: III. 12816 Leopold, Fritz, Chalet Birkenbühl. Oltingen: Vb. 1756 Schweiz. Strassenmeistersehaft 1940. Olten: Vb. 1752 Soma, André, Kaufmann. Payerne: II. 8396 Garage du Pavement, Fridolin Baur. La Plaine: I. 2251 Rouyet, Joseph, cure catholique. Pratteln: V. 10083 Rohner-Klingelbuss, Alfred, Direktor. Rapperswil (St. G.): IX. 8106 Gewerbliche Berufsschule für Lehrlinge. Riehen: V. 7834 Glänkin, Ernst, Versicherungs-Inspektor. Romanshorn: VIII. 2278 Wenzel, Artur. Rothenburg: VII. 6586 Krankenkasse Rothenburg. Rümlang: VII. 26462 Steine-mann, Cilly, Frau, « Akroma », Nahrungsmittelwerk. Rüti (Zeh.): VIII. 28290 Kohler, Hermann, Baugeschäft. St.-Croix: II. 8440 Meraldi, Paul, gypserie-peinture. St. Gallen: IX. 8109 Schall, Albert, Chem. Produkte. — IX. 8116 Kuhn, Alwin, Bildhauer-Atelier. — IX. 8108 Verein zur Hebung der Volksgesundheit. St-Maurice: II. 1973 Due, Jean, entreprisses électriques. St. Moritz: X. 3845 Buffetti, A., Zahnarzt. Schaffhausen: VII. 7850 Lempen & Cie. — VII. 7872 Romberg, Ernst, Photograph. Schinznach

Dork: VI. 5496 Müri, Fried., Mech. Schreinerel. Schlans: X. 3846 Kantonale Lohnausgleichskasse, Zweigstelle Schlans. Schönen: III. 12813 Weibel-von Känel, Fritz, Baugeschäft. Schwarzenburg: III. 12771 Bill, Erwin, Garage. Solothurn: Va. 2076 Dändliker, K., Dr. Prof. — Va. 2078 Probst, W., Mech. Wagerei & Skifabrik. — Va. 2079 Schmid-Biedermann, Jean, Traktor-Transporte. Stans: VII. 7861 Leuthold, Franz, Schmiede, Schlosserei. Tägerwilen: VIII. 1240 Bürgergutsverwaltung Tägerwilen. Therwil: V. 14277 Kron-Leu, C., Bezirkslehrer. Thun: III. 12818 Geissbühler, Alfred, Kraftfutterwerk. — III. 12826 Lüthi Sohn, Gottfr., Möbelschneiderei & Tapezierer-Werkstätte. — III. 12811 Collenberg, Gion, Manufakturwaren. La Tour-de-Peilz: IIb. 29 Caisse cantonale publique de compensation, agence communale. Tréguen: VII. 7846 Fries-Fischer, F., Buchbinderei, Einrambungen. Uzwil: IX. 8111 Metzger, W., Sekretär. — IX. 8112 Sutter, A., vormals Schatz & Sutter. Villars-sous-Yens: II. 8437 Gudit, Eugène, meunier. Villeneuve: IIb. 1814 Lafranceoni, Joseph. Vougy: II. 407 Tamborini, Jean, caissier. Vabern: III. 12819 Burri-Schärer, O., Kaufmann. Wallenstadt: X. 3832 Tscheringer-Bollhalter, Hedwig, Frau. Watt (Zeh.): VIII. 28278 Marthaler, Hans, Mech. Bau- & Möbelschneiderei. Weissenbach i. S.: III. 12821 Bauunternehmung Magazine Weissenbach i. S. Wil (St. G.): IX. 1798 Kurer & Co. Willisau: VII. 7852 Wehrmanns-Ausgleichskasse, Zweigstelle Willisau-Stadt. Winterthur: VIII. 1941 Jagdschutzverein Winterthur und Umgebung. Zizers: X. 3761 Kantonale Lohnausgleichskasse, Zweigstelle Zizers. Zollikon: VIII. 28292 Weissacher-Kissling, R., Frau. Zürich: II. 62 Uhler, Oskar. — VII. 7867 Bosshard, U. Hans. — VIII. 28250 A.-G. Sanova. — VIII. 28284 Andres, Mathilde, Fräulein, Modezeichnerin. — VIII. 28258 Arbeiterschliessverein Zürich. — VIII. 28293 Bazzigher, Ulrich. — VIII. 28295 Caminada, Charles, kaufm. Angestellter. — VIII. 3671 Campiche, Charles, Agentur & Kommission. — VIII. 17297 Delessert, Georges, Décorateur. — VIII. 28279 Inckhofer, Ernst, Postangestellter. — VIII. 28283 Hauck, Robert Louis. — VIII. 28277 Herzog, Albert, Verkäufer. — VIII. 28276 Jung-Sportler Zürich. — VIII. 19079 Keller, Mary, Frau, Damenwäsche-Spezialgeschäft. — VIII. 28274 Koefler, Walter E. — VIII. 28266 Kömter-Zanger, Gottfried. — VIII. 9796 Lauper, Oskar, Verkauforganisation von techn. Apparaten, Trockenfeuerungsapparate. — VIII. 28301 Mohr-Bregg, Theodor. — VIII. 5094 Müller, Gertrud, Verlag « Mein Aktiv-Dienst ». — VIII. 28288 Peyer, Ernst, Institut für moderne Forschungen. — VIII. 10479 Rein, Samuel, Textilwaren. — VIII. 28253 Rentsch, Moritz, Holzhändler. — VIII. 28264 Restaurant Zürichhorn in Zürich G. m. b. H. — VIII. 28291 Schneider-Mousson, A., Frau. — VIII. 5145 Schütz, Fred, Architekt. — VIII. 28281 Schweizer Jahrgänger-Verein 1887 Zürich und Umgebung. — VIII. 28273 Staehelin, M. L., Frau, Couture Marie-Louise. — VIII. 28270 Taravella-Faller, Jacques. — VIII. 4114 Wehrmanns-Ausgleichskasse der Schweiz. Masehinen- und Metall-Industrie. Vaduz: VIII. 28286 Liebermann, Otto Emil, Privat.

Feldpost. — Poste de campagne.

M. I. 7100 Col. San. X/15. — M. II. 1972 Ar. ter. 10, comm. des guerres. — M. II. 1971 Kdo. Geb. Gz. Fas. Kp. V/210. — M. II. 189 Freiw. Gz. Kp. XI, Fourier. — M. II. 1975 Bat. fus. mont. 11. — P. III. 12815 E. M. groupe aviation 1, fonds de secours. — M. III. 12808 Pferdesammelstelle 11, Quartiermeister. — P. III. 12799 Geb. Br. 11, Soldatenmarken. — P. III. 12825 Cp. d'aviation 4, caisse de secours. — P. III. 12824 Rgt. aviation 1, fonds de secours. — M. V. 14867 Radfahrer-Kompagnie 14. — P. VI. 5473 F. Hb. Abt. 46, Wohlfahrtskasse. — M. VI. 5490 Mun. Lastw. Kol. 27. — M. VII. 7853 Arbeits-Kp. 310. — M. VII. 7878 Geb. Fds. Bat. 42, Quartiermeister. — P. VIII. 15220 Fl. Beob. Gr. 5, Soldatenmarken-Fürsorgekasse. — P. VIII. 28280 Hd-Baudet. 19/20, Hilfskasse. — P. VIII. 28271 Mitr. Kp. IV/74, Hilfsfonds. — M. VIII. 28187 Mun. Lastw. Kol. 28. — M. VIII. 28188 Rdt. Bat. 3, Quartiermeister. — M. VIII. 28186 Rdt. Bat. 5, Quartiermeister. — M. X. 3843 Kommando Sargans Südfront.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Transporte

nach und von Spanien

via Cerbère, Hendaye, Genua oder Marseille im Rahmen
des neuen Abkommens über den Waren- und Zahlungs-
verkehr vom 1. April 1940, durch

A. NATURAL, LE COULTRE & CIE.

GENÈVE | Vertrauenspediteure seit 1859.

793

„ASTRA“ Fett- und Oelwerke A.-G. Steffisburg

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur
ordentlichen Generalversammlung
Dienstag, den 16. April 1940, vormittags 11½ Uhr, im Buffet SBB., Bern,
kleiner Konferenzsaal.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Berichtes der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1939.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Neuwahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 6. April 1940 an im Geschäftslokal der Gesellschaft, Bogenschützenstrasse 1, in Bern, zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

800 i

Steffisburg, den 5. April 1940.

„ASTRA“
Fett- und Oelwerke A.-G.
Die Verwaltung.

Hallwag AG. Bern

29. ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 20. April 1940, 15 Uhr, im Konferenzzimmer
der Gesellschaft, Breitenrainstrasse 97, II. Stock

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der 28. ordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1939.
2. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1939.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Aenderung von Art. 18 der Statuten.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Abänderung von Art. 18 der Statuten liegen vom 10. April an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 10. bis 19. April an der Kasse der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

799 i

Bern, den 5. April 1940.

Der Verwaltungsrat.

Schweiz. Uniformenfabrik A.-G.

XIX. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 18. April 1940, vormittags 11 Uhr
im Hotel Schweizerhof in Bern

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1939.
2. Bericht der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
4. Statutarische Wahlen.

Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung liegen mit Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle am Hauptsitz der Gesellschaft in Bern und in den Zweiggeschäften Zürich, Genf und Lausanne den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Durch die Direktion wird den Aktionären auf Wunsch die Bilanz zugestellt.

Eintrittskarten werden gemäss Artikel 10 der Gesellschaftsstatuten bis zum Abend des 17. April 1940 verabfolgt.

789 i

Bern, den 6. April 1940.

Der Verwaltungsrat.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

ROBA

Schiffahrtsagentur & Lagerhaus A.G.

Basel

Telephon 24817

Grosse Lagerhäuser in Basel!

Bahnverkehre und Sammeldienste:

Italien/Genua

Rotterdam/Amsterdam

England/London

Skandinavien

Schweiz

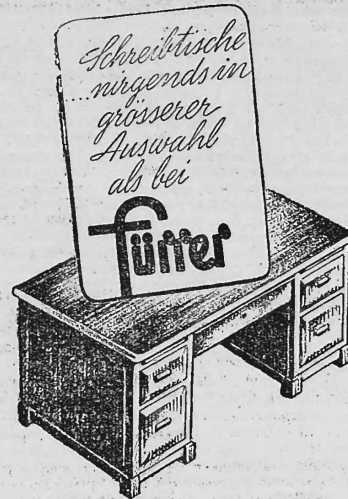
58-1

Für die Lagerung von unverzollten
Waren (Transitlagerung) aller Art be-
dienen Sie sich vorteilhaft des

Basler Zollfreilagers

mit seiner vorteilhaften Lage ausserhalb Basels
in der Gemeinde Münchenstein (Baselland),

160-8



Jeder Schreibtisch arbeitssparend organisiert
RUD. FÜRER SÖHNE A.G. ZÜRICH TEL. 34680
Münsterhof 13 Prospekte verlangen

Kanton Aargau — Bezirksgericht Baden

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Suter Johann Damian

geb. 1878, Spezerei- und Glashandlung, von und in
Baden, gestorben am 21. März 1940.

Eingabefrist bei der Gemeindekanzlei Baden bis und
mit 6. Mai 1940. 791

Zeit und Arbeit einsparen

hilft Ihnen eine Ihrem
Betrieb angepasste Organi-
sation. Bewährte Experten
durch

RUF-Organisation

Zürich Löwenstrasse 19
Tel. 5 76 80

Commerçants et Industriels

Commandez la nouvelle
liste d'associations profes-
sionnelles de Suisse (plus de
780 adresses exactes, som-
maire et répertoire alpha-
bétique). Prix: fr. 2.25
contre remboursement.
F. o. s. du c. à Berne.

Service du Gaz Delémont, S.A.

Assemblée générale des actionnaires

jeudi, 18 avril 1940, à 15 heures, au bureau de la Société, à Delémont.

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du protocole.
2. Adoption des comptes et du bilan, rapport des contrôleurs; dé-
charge au Conseil d'administration.
3. Répartition du produit net de 1939.
4. Election du Conseil d'administration.
5. Election des contrôleurs.
6. Divers.

797 i

Delémont, le 4 avril 1940.

Le Conseil d'administration.

Zürcher Kantonalbank

Wir sind Abgeber von

3 3/4 % Kassaobligationen unserer Bank,
rückzahlbar ohne Kündigung nach 5 Jahren, sowie von

3 1/2 % Kassaobligationen unserer Bank,
rückzahlbar ohne Kündigung nach 3 Jahren,

beides **gegen bar** und in **Konversion.**

Wir stellen zur Präzisierung unserer

Obligationen-Kündigung

von Ende März a. c. fest, dass diese sich lediglich auf folgende
Kassaobligationen unserer Bank bezieht:

3 1/2 %, ausgegeben in den Monaten April 1935, Oktober und
November 1936.

3 3/4 %, ausgegeben in den Monaten April und Mai 1935,

4 %, ausgegeben in den Monaten April und Mai 1936,

nicht aber auf die Titel des 4 % Anleiheens unserer Bank von 1935.

Den 4. April 1940.

Die Direktion.

802

Compania Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anonima)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Conformément aux dispositions de l'article 22 des statuts, Messieurs les
actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi, 25 avril
1940, à 15 heures, au siège de la compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres.

ORDRE DU JOUR:

1. Examen du rapport, du bilan et de l'inventaire pour le 28^e exercice, distri-
bution des bénéfices et rapport du syndic.
2. Rémunération du syndic.
3. Election de sept administrateurs titulaires et d'un suppléant.
4. Election d'un syndic et de son suppléant.
5. Désignation de deux actionnaires qui, avec le président, le secrétaire et le
syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs
actions ou les certificats de dépôts de banque au siège de la compagnie, Calle
San José 180, à Buenos-Ayres, au moins trois jours avant la date fixée pour l'as-
semblée conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de
banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date
fixée pour l'assemblée, aux domiciles suivants: 669

En Suisse:

Société de Banque Suisse, à Bâle
Crédit Suisse, à Zurich
Union de Banques Suisses, à Zurich
Société Anonyme Leu & Cie, à Zurich
Banca Unione di Credito, à Lugano
et tous leurs sièges et succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich
MM. Pictet & Cie, à Genève

Aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:

J. Henry Schroeder Banking Corporation, à New-York

Buenos-Ayres, le 14 mars 1940.

Le Conseil d'administration.

Compania Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anonima)

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

En vertu des résolutions du Conseil d'administration et conformément aux
dispositions des articles 5 et 23 des statuts, Messieurs les actionnaires sont con-
voqués en assemblée générale extraordinaire pour le jeudi, 25 avril 1940 au siège
de la compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres, immédiatement après l'as-
semblée générale ordinaire fixée pour le même jour, à 15 heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Modification des articles 4, 6, 7, 11, 12, 13 (par. G), 22, 23, 24, 25, 26 et 27
et nouvelle numération des articles 13 à 36 des statuts de la compagnie.
2. Autorisation au président de la compagnie, et en son défaut au vice-président,
d'accepter, pour autant qu'il le juge convenable, les modifications indiquées
par l'autorité compétente.
3. Désignation de deux actionnaires qui, avec le président, le secrétaire et le
syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs
actions ou les certificats de dépôts de banques au siège de la compagnie, Calle
San José 180, à Buenos-Ayres, au moins trois jours avant la date fixée pour l'as-
semblée conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de
banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date
fixée pour l'assemblée, aux domiciles suivants: 670

En Suisse:

Société de Banque Suisse, à Bâle
Crédit Suisse, à Zurich
Union de Banques Suisses, à Zurich
Société Anonyme Leu & Cie, à Zurich
Banca Unione di Credito, à Lugano
et tous leurs sièges et succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich
MM. Pictet & Cie, à Genève

Aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:

J. Henry Schroeder Banking Corporation, à New-York

Buenos-Ayres, le 14 mars 1940.

Le Conseil d'administration.